

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

28. Jahrgang • Nr. 1374
42. KW / 22.10.2021



Brachtal Aktuell im Innenteil!

Samstag, 23.10.2021

Apfelverkauf des Obst- und Gartenbauvereins Brachtal 1904 e.V.

Am Samstag, den 23.10.2021 können im Zeitraum zwischen 11:00 und 14:00 Uhr Äpfel von unserer Streuobstwiese erworben werden. Die Apfelausgabe erfolgt an unserem Vereinsheim in Brachtal-Schlierbach, Wiesenweg 1, solange der Vorrat reicht. Auch die vom Verein ausgestellten Gutscheine können hierbei eingelöst werden. Ansprechpartner ist Monika Tetzlaff, Tel. 06054/5258.

Sotzbacher Kirmes 2021

Die Sotzbacher Jungs und Mädels laden euch ein: Vom 23.10. bis zum 25.10. veranstalten wir die Sotzbacher Kirmes 2021 im beheizten Festzelt am Festplatz in Obersotzbach. An allen drei Tagen bewirbt euch Familie Frank mit leckerem Essen. Wir freuen uns auf ein schönes Wochenende mit euch bei hoffentlich schönem Wetter.

Am Samstag, den 23.10.2021 starten wir das Kerbwochenende ab 20 Uhr mit den Nachtschwärmern (Eintritt nur mit 2G-Nachweis).

Sonntag, 24.10.2021

Sotzbacher Kirmes 2021

Am Sonntag, den 24.10.2021 geht's ab 10:00 Uhr mit dem traditionellen Frühschoppen los. Einzug der Kerbburschen und Kerbdamen findet dieses Jahr erstmalig Kerbsonntag statt. Für Mittag- und Abendessen sorgt Familie Frank. Ab 13:30 Uhr laden wir zu Kaffee und Kuchen ein (Eintritt nur mit 3G-Nachweis).

Montag, 25.10.2021

Sotzbacher Kirmes 2021

Am Montag, den 25.10.2021 gibt es wieder Mittag- und Abendessen von Familie Frank. Ab 18:00 Uhr sorgt DJ Fidi für einen schönen Kerb- ausklang (Eintritt nur mit 3G-Nachweis).

Fördermittelübergabe in Lichenroth

Am Mittwoch letzter Woche fand im Dorfgemeinschaftshaus in Lichenroth im Rahmen einer kleinen Feierstunde die Übergabe eines Fördermittelschecks in Höhe von 5.000 Euro aus dem hessischen Förderprogramm „STARKES DORF – Wir machen mit!“ statt. Übergeben wurde der Scheck vom Staatssekretär des Hessischen Ministeriums der Finanzen, Dr. Martin Worms, aus Wiesbaden, im Auftrag von Ministerpräsident Volker Bouffier. Entgegen- genommen wurde die Förderzusage zusammen mit einer Plakette zum Förderprogramm von Jürgen Spielmann, dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung sowie ehemaligen Ortsvorsteher von Lichenroth, der im Frühjahr über den Männergesangverein den Antrag auf die Förderung gestellt hatte. Bei der Übergabe der Fördermittel waren neben



Birsteiner Nachrichten im Innenteil!

Vertretern der verschiedenen Vereine, wie Männergesangverein Frohsinn Lichenroth, Freiwillige Feuerwehr, KSG Wüstwillenroth/Lichenroth, Ortsbeirat, Jagdgenossenschaft, Dartclub und Gefriergemeinschaft auch Bürgermeister Fabian Fehl zugegen.

Die 5.000 Euro sollen dazu verwendet werden, die Fläche am Bachrand in der Dorfmitte, zwischen Salzbach und Kirche, mit Hilfe einer neuen Rundbank mit Tisch und Beleuchtung aufzuwerten, um so dem Ort wieder einen zentralen Dorfplatz mit Wohlfühlatmosphäre zu geben.

Nachdem der Antrag zur großen Freude aller Beteiligten im Mai 2021 von der Hessischen Staatskanzlei positiv beschieden und die Fördermittelzusage erteilt worden war, wurde sogleich der Bau der Rundbank bei einem Schreiner in Frammersbach in Auftrag gegeben, der auch das dem Antrag zugrunde liegende Angebot abgegeben hatte.

Die Bank wurde aus antikem, abgelagertem und bereits verbautem Eichenholz nach alter handwerklicher Tradition angefertigt, was daran zu erkennen ist, dass die Verbindungen gezapft und nicht einfach nur verleimt oder verschraubt wurden. Dies wird dafür sorgen, dass der Ort sehr lange Freude an der neuen Rundbank haben wird. Und damit sie noch länger halten und ein Aufenthalt auf ihr noch heimeliger sein wird, soll sie nach dem Aufstellen im nächsten Jahr ein Holzdach erhalten, wenn sich genug Sponsoren finden. Bis zu ihrer Aufstellung im Frühjahr wird sie über den Winter hinweg eingelagert bleiben.

In seiner Rede bedankte sich Jürgen Spielmann ganz herzlich für die Förderung bei Dr. Worms, aber auch bei Florian Greb, der die Bank mit dem Traktor vom Schreiner in Frammersbach abgeholt hatte und dafür mehrere Stunden unterwegs war. „Diese Rundbank soll von allen Dorf- bewohnern genutzt werden können“, so Jürgen Spielmann. „An der Schnittstelle zwischen Dorfläden im Mitteldorf und dem Hofladen des Demeter-Kastanienhofes im Oberdorf gelegen, soll diese Bank als Rast- möglichkeit der Einkaufenden zum Austausch der Dorfneuigkeiten fun- gieren. Der jüngeren und älteren Dorfjugend soll die Bank einen sichtbaren und doch geschützten Treffpunkt bieten und im Sommer kann sie kleinen Dorfgruppen als Versammlungs- oder Aktivitätsort unter freiem Himmel dienen.“

Bürgermeister Fabian Fehl freute sich ebenfalls sehr über die Förderung und wies darauf hin, dass eine Gemeinde mit 16 Ortsteilen nicht alle Wünsche umsetzen könne, die der Gemeindeverwaltung angetragen werden. Er dankte dem Gesangverein Frohsinn und allen voran Jürgen Spielmann für die Antragstellung und die damit verbundene Arbeit. So etwas könne eine Gemeinde schon personell gar nicht leisten. Hierfür brauche man „Macher“ vor Ort.

Bild vlnr: Florian Greb, Jochen Herchenröder, Fabian Fehl, Jürgen Spielmann, Dr. Martin Worms, Jonathan Michel, Rebecca Michel-Schleich, Markus Henning, Patrick Herchenröder, Erhard Michel, Dieter Althaus, Gerhard Aust vor der neuen Rundbank





HAIR DREAM

Natalie Kreuzer-Blech
Friseurmeisterin
Hofwiesenweg 9
63636 Brachtal/Udenhain

*Endlich ist es soweit,
das „HAIRDREAM“
wird offiziell am 30.10.2021 eingeweiht.
Dafür lade ich Euch herzlich
zum Tag der offenen Tür
zu einem Umtrunk
von 14:00-17:30 Uhr ein.
Ich freue mich auf euer Kommen.*

Um Beachtung der 3G-Regel wird gebeten!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08:30 - 13:30 Uhr
Fr. 16:00 - 19:00 Uhr
Sa. 08:00 - 13:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung
Mobil: 0151 / 280 758 53
gerne auch über Whats App

Gestecke für Totengedenktage
in vielfältiger Auswahl oder individuell
nach eigenen Wünschen gestaltet im



Ringstraße 8a

Brachtal-Udenhain

**Bestellungen für besondere Wünsche
werden bis 13.11. entgegengenommen!**

Weitere Angebote und Leistungen:

Grün- und Blühpflanzen • Schnittblumenecke
Deko und Geschenke • Gutscheine •
Hochzeitsfloristik • Fest- und Trauerfloristik

Öffnungszeiten: Mo u. Do 9-12 und 15-18 Uhr
Di u. Fr 15-18 h • Sa 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung
Mittwochs geschlossen



ELEKTRO WEBER

Ihr Fachbetrieb für

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach
www.elektro-weber.com

Öffnungszeiten Laden Birstein:
Montag bis Samstag 9 – 13 Uhr
Nachmittags geschlossen



GEBÄUDETECHNIK
Sanitär • Heizung • Umwelttechnik

Main-Kinzig-Gebäudetechnik
Maik Koselowski
Sandwerkstr. 27 • 63636 Brachtal
Mail: info@mkgebaeudetechnik.de
Tel. 0151-7500 9692
www.mkgebaeudetechnik.de



WISH IMMOBILIEN

Wir suchen Einfamilienhäuser und
Grundstücke für vorgewerkte Kunden!

www.wish-immobilien.de
06054 / 90 94 285
wilfried.schaefer@wish-immobilien.de

Wilfried Schäfer
Industriestraße 4
63633 Birstein



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen

Betreutes Wohnen – willkommen zuhause!

- 25 Wohnungen
- Notrufsystem 24 Std.
- ambulanter Pflegedienst möglich

06054 421

Rosengarten 2a, 63633 Birstein
birstein.gesundbrunnen.org

Haxenfest beim SV Birstein

Auch in diesem Jahr wollen wir, wie in den vergangenen Jahren, wieder ein Haxenfest an und in unserem Sportheim machen. Termin ist der 06.11.2021 ab 18:00 Uhr. Natürlich legen wir Wert auf die Einhaltung der 3G-Regeln. Die Haxen, in diesem Jahr wieder mit Festbier beim Verzehr vor Ort, bieten wir für alle an. Es besteht die Möglichkeit im Freien (im Zelt vor dem Sportheim, mit Heizpilzen) oder für die, die es etwas wärmer haben wollen, im Sportheim die Speisen und Getränke zu verzehren. Bei Ankunft, bei Abholung der Speisen und Getränke, sowie beim Besuch der Toiletten sind selbstverständlich Mund/Nasenbedeckungen zu tragen und die Hände-Desinfektion Spender zu benutzen. Wir wollen uns aber nicht von diesen Auflagen von einer gemütlichen Feier abhalten lassen.

Wie in allen Jahren vorher, gilt auch in diesem Jahr, VORBESTELLEN ist wichtig. Bei Hans Götz, Tel. 06054 1637, Reiner Guhlke, Tel. 06054 5015 und Gustav Schneider 06054 1232, oder per Mail info@sv-birstein.de könnt Ihr dies machen. Der Preis für eine Haxe mit Kraut ist 8,50 € und für ein Leberkäs Brötchen 3,00 €. **Meldeschluss ist Montag, 25.10.2021.**

Wir freuen uns alle nach einer so langen Zeit der Einschränkungen, mal wieder auf ein Treffen mit Freunden. Der Vorstand des SV Birstein

Birstein Liest 2021

Alle Veranstaltungen zu den Birsteiner Lesetagen 2021 finden unter „3-G“ und strenger Einhaltung der derzeit geltenden Corona Regelungen statt. Die entsprechenden Nachweise über „geimpft“, „genesen“ oder „getestet“ werden am Eingang kontrolliert. Die entsprechenden Nachweise sind vorzuzeigen. Ohne gültigen Nachweis kann leider kein Einlass gewährt werden. Anmeldungen zu den einzelnen Veranstaltungen sind nicht erforderlich. Reservierungen sind allerdings unter der Email tourismus@birstein.de oder der Telefonnummer: 06054 808 26 möglich.

Unterbergkomitee Birstein

Das Unterbergkomitee hat zum Herbstbeginn wieder den Brunnen und den Unterberg mit Blumen bepflanzt.

Kuchenverkauf "to go" am Sonntag, 31.10.2021 von 14 bis 16 Uhr am Unterbergbrunnen zugunsten der Verschönerung des Birsteiner Unterbergs. Gerne können Gefäße mitgebracht werden. Die aktuell geltenden Corona-Maßnahmen (Abstand, Maske) sind einzuhalten.

Wir freuen uns auf euch! Euer Unterbergkomitee

Kürbisse schnitzen bei der FFW Neuenschmidten

Halloween steht vor der Tür! Daher möchten wir alle Kinder und Jugendliche aus Brachtal zum gemeinsamen Halloween Nachmittag am **Samstag, den 30. Oktober, ab 16 Uhr** in die Fahrzeughalle der Freiwilligen Feuerwehr Neuenschmidten einladen. Zusammen mit Euch möchten wir in der gespenstisch dekorierten Fahrzeughalle lustige Gesichter in Kürbisse schnitzen und dabei eine schöne Zeit verbringen. Dazu haben wir für Euch gruseliges Essen und spukende Getränke (für die begleitenden Eltern auch mit Schuss) parat.

Die Kürbisse und Werkzeug besorgt die Feuerwehr, daher brauchen wir für eine bessere Planung **bis Dienstag, den 26. Oktober**, eine Zusage von Euch. Meldet euch dafür **per WhatsApp bei Florian Michel unter der Telefonnummer 01517-0814146**. Die genauen Informationen bezüglich der an diesem Nachmittag geltenden Hygiene-Regeln werden nach der Anmeldung den Teilnehmerinnen und Teilnehmern zugestellt sowie an der Veranstaltung ausgehängt sein. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Brachtaler Familienweihnachtsmarkt findet statt

Die IG Brachtaler Familienweihnachtsmarkt hat beschlossen, dass der Weihnachtsmarkt am 04.12.2021 von 15:00 bis 22:30 Uhr, unter Anwendung der 3-G-Regelung, stattfinden wird. Die IG besteht in diesem Jahr aus den fünf Vereinen Freie Wähler Brachtal, Judo-Club Neuen-



**Solar
Sanitär
Service
Beratung
Holzpellets
Hackschnitzel
Wärmepumpen**

Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann
Langgasse 29 Untersotzbach
Tel. 06054-914610

schmidten, KV Dippegucker Brachtal, SV Brachtal und TTV Brachtal. Der Innenhof der Alte Schule Hellstein, der Saal der Alte Schule Hellstein und die Alte Poststraße werden für die Veranstaltung genutzt. Interessierte, die als Standbetreiber mitmachen möchten, melden sich bitte per Email bei Weihnachtsmarkt@FreieWaehlerBrachtal.de

Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Wüstwillenroth

Hiermit möchten wir alle Aktiven, Vereinsmitglieder und Gönner zur Jahreshauptversammlung am 29.10.21 einladen.

Beginn der Jahreshauptversammlung ist um 20:00 Uhr im DGH Wüstwillenroth. Alle Aktiven bitte in Uniform.

Die Tagesordnungspunkte werden noch bekanntgegeben bzw. am Abend der Versammlung ausgelegt. Eure Feuerwehr Wüstwillenroth

Frauenverein Böß-Gesäß/Bösgeß

Einladung zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 28. Oktober 2021 um 19 Uhr in der Alten Schule. Bitte meldet Euch bis 24. Oktober 2021 bei Daniela (Telefonnr.: 06054-367) an, da wir Essen bestellen wollen. Es gilt die „3-G-Regelung“. Der Vorstand

Vogelschutzverein Fischborn e.V.

Erlebnis-Wanderung (3) am Samstag, den 06. November 2021. Nachdem die ersten beiden Erlebnis-Wanderung der Vogeschützer so toll angenommen wurden, zeichnen dankenswerterweise Maria Müller und Nike Krämer wieder für die Ausgestaltung des Erlebnisses und der Wanderung verantwortlich. Wer also Interesse dabei zu sein, ist herzlich willkommen am besagten Samstag gegen 13.30 Uhr ab dem Vogelschutzlehrheim einen schönen Nachmittag und Abend zu verbringen. **Vogelfutterausgabe.** Auch für die diesjährige Wintersaison wollen wir unsere heimischen Vögel nicht vergessen. Daher ist auch wieder die Abgabe von Vogelfutter geplant. Die Vogelfutterabgabe wird am Samstag, den 04. Dezember 2021 am Vogelschutzlehrheim sein. Einzelheiten werden wir noch ausführen, der Termin kann schon eingeplant werden.

Förderverein der Grundschule am Hasenwäldchen

Einladung zur Mitgliederversammlung des Fördervereins der Grundschule am Hasenwäldchen mit Ergänzungswahlen

Auch der Förderverein der Grundschule am Hasenwäldchen konnte in Corona-Zeiten nur im Hintergrund wirken. Trotzdem findet die Mitgliederversammlung wie gewohnt statt. **Donnerstag, den 28. Oktober 2021, um 19.00 Uhr im Lehrerzimmer der Grundschule am Hasenwäldchen.** Tagesordnung siehe letzte REGIONALE.

Wir freuen uns darauf, viele interessierte Mitglieder und Nichtmitglieder auf der Mitgliederversammlung begrüßen zu können.

Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen unsere 2. Vorstandsvorsitzende Anja Schnell (06054 – 5200) gern zur Verfügung.



Dorf-Flohmarkt – ein echtes Highlight

Sonntag, 14. November 2021 in Fischborn - Dorfgemeinschaft und Ortsbeirat Fischborn aktiv für Spiel- und Bolzplatz

Am Sonntag, den 14. November 2021 beginnend ab 10.00 Uhr wird ein Dorf-Flohmarkt im Birsteiner Ortsteil FISCHBORN stattfinden. Alle Bürgerinnen und Bürger, die interessante Flohmarkt-Artikel anbieten möchten, können als Aussteller gerne mitmachen. Auch andere kommerzielle Anbieter sind willkommen. **Anmeldungen sind bis zum 11. November 2021 bei Vanessa Bopp und Sabrina Eckert** unter folgender E-mail-Adresse: info.fischborn@web.de möglich. Die Ausstellungsflächen werden nach Eingang der Anmeldung verteilt.

Der Schulhof, der Weg des Wassers sowie der Platz an der ehemaligen Bodenverbandshalle am Fischborner Spiel- und Bolzplatz bieten ein einmaliges Ausstellungsgelände für diese Freiluft-Veranstaltung. Alle Besucher/innen, auch Kinder werden an diesem Tag sicher positiv überrascht sein, was die Flohmarkt-Verantwortlichen umgesetzt haben.

Die dann geltenden pandemischen Regelungen werden Beachtung finden. Der Erlös aus Stellplatzobolus etc. -dieser einmaligen Sache- ist für einen guten Zweck, nämlich die Sanierung des Spiel- und Bolzplatzes vorgesehen.

NABU Brachtal / Birstein

Gemeinsam die Natur schützen!

Die NABU Ortsgruppen Birstein und Brachtal sind nun eins. Wir bündeln unsere Kräfte und werden somit im Bereich Brachtal / Birstein gemeinsam die NATUR schützen und Naturschutzprojekte auflegen und durchführen.

Mit über 250 Mitgliedern stellen wir eine der stärksten NABU Gruppen im MKK. Es gibt viel zu tun: Packen wir's an! Damit wir das Viele auch tun können, suchen wir immer Mitglieder, die sich aktiv einbringen möchten. Sei es durch Ideen oder deren Umsetzung. Jedes Mitglied ist willkommen. Interessierte können sich gerne bei einem unserer Vorstandsmitglieder melden. Die Telefonnummern findet ihr unter www.nabu-brachtal.de. Wir werden in Kürze eine Mitgliederversammlung, wahrscheinlich in Birstein, einberufen. Dort wollen wir gemeinsam das weitere Vorgehen und die anstehenden Vorstandswahlen besprechen und einen Termin für die Wahlen abstimmen.

Liedertafel Birstein

Chorproben. Dienstag, den 26. Oktober 2021 gemischte Chorprobe der Liedertafel mit Frauenchor und Männerchor. Beginn ist ab 19:00 Uhr bis ca. 21:30 Uhr. Auch hier ist es wieder möglich für noch nicht geimpfte Personen, einen Corona-Schnelltest durchführen zu lassen. Bitte beachten: In der Chorprobe am Dienstag, den 19. Oktober 2021 wurde festgelegt, ob der Frauenchor oder der Männerchor beginnt.

Gesangverein Unterreichenbach

Einladung zur Jahreshauptversammlung am 30.10.2021 um 20 Uhr im DGH Unterreichenbach. Die Einladung mit Tagesordnung wird jedem Mitglied zugestellt. Die dann geltenden Hygienevorschriften werden eingehalten.

Jahreshauptversammlung des Kindergarten-Fördervereins KiLiBi Birstein e.V.

Es ist wieder soweit. Der Vorstand des Fördervereins lädt alle interessierten Mitglieder und Nichtmitglieder am Donnerstag, den 4. November 2021 um 20:00 Uhr ins Alte Hofhaus in Birstein zur Jahreshauptversammlung ein. (Natürlich unter Einhaltung der dann geltenden Corona-Regelungen.) Tagesordnung: siehe letzte REGIONALE. Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung müssen bis eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand eingereicht werden. Wer Interesse an einer Mitarbeit im KiLiBi-Vorstand hat, darf sich gerne in einem der Kindergärten oder bei unserem Vorsitzenden Peter Härtel (vorstand1@kilibi-birstein.de) melden. Wir freuen uns auf Euch! Der Vorstand

Lindenhof in Brachtal-Streitberg

bietet Keramik-Museum und Galerie unter einem Dach

Am 15. Oktober d.J. wurde im Lindenhof in einer Eröffnungsveranstaltung im kleinen Rahmen eine Galerie eröffnet. Bis Ende November sind Werke des Gelnhäuser Künstlers Achim Gogler zu sehen. Der Künstler selbst wird in einer persönlichen Videobotschafter Besucher willkommen heißen und einen Einblick in sein künstlerisches Schaffen geben. Das Museum in seiner Darstellung der unglaublichen Vielfalt und Schönheit der künstlerischen Objekte in der Produktionsgeschichte der Wächtersbacher Steingutfabrik von 150 Jahre bietet den Besuchern einen weiteren Kunstgenuss.

Der Lindenhof ist täglich von Dienstag bis Sonntag nach telefonischer Absprache geöffnet. Tel.: 06054/6714 oder per email kessler.streitberg@t-online.de. Weitere Informationen unter:

www.lindenhof-museum.de • www.lindenhof-galerie.de

Wir bitten um Beachtung der gültigen 2-G-Richtlinien und die Einhaltung von Mindestabstand und Mundschutz.

Sotzbacher Heegfichte e.V.

Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung. Hiermit laden wir Sie zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am **Montag, dem 25.10.2021 um 19.30 Uhr** in das Dorfgemeinschaftshaus Untertotzbach, Sotzbacher Kirchstraße, recht herzlich ein. Tagesordnung: siehe letzte REGIONALE. Interessierte Bürgerinnen und Bürger der Großgemeinde Birstein sind herzlich eingeladen. Neue Mitglieder werden aus allen Ortsteilen gerne aufgenommen.

Bedingt durch die Corona-Pandemie und des nach wie vor hohen Infektionsrisikos bitten wir die „3-G-Regelung“ (genesen, geimpft, getestet) einzuhalten und entsprechende Nachweise beim Einlass unaufgefordert vorzuzeigen. Sofern ein Sicherheitsabstand von 1,5 m im Sitzungsraum nicht eingehalten werden kann, ist während der Versammlung eine medizinische Maske anzulegen. Die Kontaktdatenerfassung aller Teilnehmer wird durch den Vorstand beim Einlass sichergestellt. Für Rückfragen – auch zu dem bei der Ordnungsbehörde eingereichten Sicherheitskonzept – steht der Vorstand jederzeit zur Verfügung (eMail: heegfichte@gmx.de).

Mit freundlichem Gruß, Der Vorstand

Jagdgenossenschaft Salz

Am Freitag den 12.11.2021 findet um 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Salz die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Salz statt. Alle Jagdgenossen werden hiermit herzlich eingeladen. Die geltenden Hygieneregeln bezüglich Corona sind einzuhalten.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, Totenehrung • 2. Jahresbericht Jagdvorsteher • 3. Jahresbericht Rechner • 4. Bericht Kassenprüfer und Entlastung Rechner und Vorstand • 5. Wahl Kassenprüfer 2022 • 6. Verwendung Jagdpächterlös • 7. Bürgermeister hat das Wort • 8. Jagdpächter hat das Wort • 9. Verschiedenes

Das Jagdkataster liegt in der Zeit vom 27.10.2021 bis 10.11.2021 beim Jagdvorsteher Jürgen Muth, Salztalstr. 3, 36399 Salz öffentlich aus. Schriftliche Anträge über die Verwendung der Jagdpacht werden bis zum 10.11.2021 entgegengenommen. Gemäß der Satzung ist die Jahreshauptversammlung beschlussfähig, ohne Rücksicht auf die Zahl anwesender bzw. vertretener Mitglieder. gez. Reinhold Walter, Schriftführer

Jugendfeuerwehr Brachtal-Streitberg

Corona-Pause beendet! Die Bambinigruppe der Feuerwehr Brachtal-Streitberg hat die Corona-Pause beendet. Das erste Treffen findet am **Donnerstag, den 28.10.2021** um 16:30 Uhr am Gerätehaus statt.

Die **Bambini** treffen sich alle zwei Wochen von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr. Interessierte Kinder im Alter von 6-9 Jahren sind herzlich willkommen. Gerne sind zu dem ersten Termin auch die Eltern eingeladen, um aufkommende Fragen zu beantworten.

Die Übungen der **Jugendfeuerwehr** findet wöchentlich, donnerstags, von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr statt. Auch hier sind interessierte Jugendliche im Alter von 10 - 17 Jahren herzlich willkommen.

TC Birstein

Oktoberfest-Gaudi beim TC Birstein am 29. Oktober!

Nach langer Pause werden wir endlich wieder ein zünftiges Oktoberfest im Tennisheim feiern. Am Freitag, den 29. Oktober 2021, öffnet der TCB ab 19 Uhr seine Pforten, der Eintritt ist kostenlos. Von 20 bis 20.30 Uhr steht der „Hähnchenmann“ zur Verfügung und sorgt für das leibliche Wohl. Auch weitere Snacks stehen zur Verfügung. Mit seiner Livemusik wird Dennis Schiller für gute Laune sorgen. Der TC Birstein freut sich auf den Besuch von allen Freunden der bayerischen Feiertradition. Bei guter Laune und frisch gezapftem Bier vom Fass kann bis spät in die Nacht gefeiert und getanzt werden. Also werft euch in eure Tracht und habt einen tollen Abend mit uns. Des wird a Gaudi!

Bitte beachten: Wir möchten natürlich möglichst Viele ansprechen und niemanden ausgrenzen. Aber die aktuellen Vorgaben sowie die Gegebenheiten vor Ort ermöglichen in sinnvoller Form nur eine Veranstaltung nach 2G-Regeln. Somit können wir nur Besuchern mit einem Impf- oder Genesenennachweis den Zugang gewähren.

Wanderung am 30. Oktober ins Landglück nach Brachtal! Der Vergnügungsausschuss plant am 30. Oktober eine Wanderung ins Landglück zu Mona nach Brachtal. Treffpunkt ist 16 Uhr am Tennisplatz. Anmeldung bis spätestens 20. Oktober bei Ute Neff, Beatrix Manz, Silvia Bittner oder Janina Abe-Neff war erforderlich.

SPD Brachtal

Zu einer attraktiven Gemeinde gehört, dass sie Angebote für alle Altersklassen und Generationen bereitstellt. In Brachtal gibt es durchaus schon engagierte Vereine mit guten Angeboten und Veranstaltungen für alle Generationen, allerdings können die Angebote für Kinder, Jugendliche und Senioren optimiert werden. Aus diesem Grund hatte die Brachtaler Gemeindevertretung beschlossen, Arbeitskreise für eine kinderfreundliche und eine seniorenfreundliche Kommune zu gründen.

Beatrix Schmidt-Stieler (SPD) stellt fest, dass der Arbeitskreis zur kinderfreundlichen Kommune coronabedingt, schon sehr lange nicht mehr getagt hat und ergänzt: „Zudem wurde der Arbeitskreis zur seniorenfreundlichen Kommune noch nicht einberufen. Die Brachtaler SPD hat deshalb das Thema mit einer eigenen Arbeitsgruppe wieder aufgegriffen. „Ein wichtiger Ansatzpunkt ist es, generationenübergreifende Angebote zu schaffen und somit Jung und Alt zu verbinden, sowohl an Begegnungsorten als auch bei gemeinsamen Veranstaltungen“, erläutert Florian Michel.

Im Moment mangelt es in Brachtal dazu an Begegnungsorten, an Koordination und an niederschweligen Anlaufstellen, die mit neuen Ideen gefüllt werden können. Die Pandemie hat für Einsamkeit bei Senioren gesorgt, welcher durch eingeschränkte Treffen vor Ort entgegengewirkt werden kann. Insbesondere Sigrid Schindler, die die Seniorenarbeit in Brachtal herausragend koordiniert hat, hinterlässt eine große Lücke.

Der SPD-Vorsitzende Daniel Goffitzer ist vom großen Potential der Gemeinde Brachtal für den Zusammenhalt der unterschiedlichen Generationen fest überzeugt: „Als SPD möchten wir die herausragende Arbeit von Vereinen und Freiwilligen aller Bürgerinnen und Bürger unterstützen und zur vollen Entfaltung bringen.“ Die SPD-Arbeitsgruppe arbeitet an einem Konzept zur Unterstützung der ehrenamtlichen arbeitenden Bürgerinnen und Bürger, die sich bereits jetzt und in Zukunft für Angebote für Jung und Alt einsetzen und möchte sie dabei politisch unterstützen.

HIN & HER



TAXI • FAHRSERVICE

**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Fahrer/innen auf Minijob-Basis 450 €**

**Inh. Jens Gröll
63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18
Tel.: 06054/907567
oder 0175/4156357
www.hinundher-fahrservice.de**

Jagdgenossenschaft Burgbracht

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Burgbracht am 20.11.2021 um 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus Burgbracht. Es wird um Beachtung der Corona-Hygieneregeln gebeten.

Jahreshauptversammlung des Schützenvereins Salz e.V.

Am Freitag, den 29. Oktober 2021 findet die Jahreshauptversammlung des Schützenvereins SALZ e.V. statt. Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen. Beginn 20.00 Uhr im DGH Salz. Tagesordnung: 1. Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Jahresrückblick • 4. Kassenbericht • 5. Bericht Kassenprüfer • 6. Wahl Kassenprüfer 2022 • 7. Entlastung Vorstand • 8. Neuwahl Vorstand • 9. Bericht der Schießwarte • 10. Veranstaltungen • 11. Verschiedenes. Die Versammlung ist beschlussfähig mit einfacher Stimmenmehrheit der anwesenden Mitglieder. **Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wird gebeten.**

EFC Adlauge Birstein-Wächtersbach 09

Hiermit laden wir alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 20.11.2021 um 20 Uhr in die Gaststätte "Kikeriki" in Wächtersbach ein. Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung des 1. Vorsitzenden • 2. Verlesen des Protokolls der JHV 2019 • 3. Bericht des 1. Vorsitzenden • 4. Bericht der Kassiererin • 5. Bericht der Kassenprüfer • 6. Entlastung des Vorstands • 7. Verschiedenes

Anträge zum Punkt „Verschiedenes“ können bis spätestens zum 13.11.2021 beim 1. oder 2. Vorsitzenden eingereicht werden. Die Veranstaltung findet unter den zu diesem Zeitpunkt geltenden Hygienebestimmungen statt.

Wir freuen uns auf rege Teilnahme und auf ein Wiedersehen der EFC-Mitglieder.

Weitere Informationen zum EFC Adlauge Birstein-Wächtersbach 09 gibt es unter: <https://efc-adlauge-waechtersbach.jimdofree.com/>

Ski-Club Birstein

Fit durch den Winter (Ski- u. Fitnessgymnastik). Auch in dieser Wintersaison bieten wir eine Ski- u. Fitnessgymnastik für Mitglieder und Nichtmitglieder an. Alle Wintersportler, auch diejenigen, die sich einfach nur etwas fit halten wollen, laden wir ganz herzlich dazu ein. Natürlich werden die Corona-Regeln beachtet!

Der Kurs findet wie bereits in den letzten Jahren unter der fachkundigen Leitung von Stefan Solbach statt. **Die Skigymnastik findet montags von ca. 19.00 - 20:30 Uhr in der Turnhalle der Haidefeldschule in Hetttersroth, Im Haidefeld 12!** Die Trainingseinheiten werden vorerst nur bis Weihnachten angesetzt. Die Plätze sind begrenzt. Anmeldeformulare werden an den ersten Trainingsabenden vom Vorstand des Ski-Clubs verteilt. Viel Spaß wünschen der Vorstand und der Trainingsleiter



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Unsere Tagespflege – die Alternative zum Pflegeheim

- Fahrdienst für Abhol- u. Heimfahrten
- komplette Tagesversorgung, Betreuung und Unterhaltung

06054 421

Rosengarten 2a, 63633 Birstein
birstein.gesundbrunnen.org



TRAPEZBLECH 1. Wahl

in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!

Ca. 10.000 m² an Lager

pro m² ab 7,99 €

Trapezblech & mehr online:

www.holz-blech.de

Industriestr. 4a • Birstein

Tel. 06054-9071100

Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

service für die Ausstattung mit neuen Trikots und Trainingsanzügen

TTV Brachtal

Die Trainingszeiten für die Kinder sind dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und donnerstags von 16:00 bis 17:45 Uhr in der Grundschulturnhalle Neuenschmidten.

Das Training für die Damen und Herren findet immer dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache statt.

Pünktlich zur neuen Saison gab es neue Trikots plus neue Trainingsanzüge. Ein großes Dankeschön geht an unsere Sponsoren **LebenswerkKlein** und **CR-Tank-**



Kontakt:

info@max-hoehn.de

Tel. 0151-15 42 78 70

www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fll Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzrückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung

KSG Unterreichenbach

Trainingszeiten im Schüler - und Jugendbereich: Anfängertraining: Montag 18.00 - 19.30 Uhr • Jugendtraining: Dienstag 18.30 - 20.00 Uhr

Lichenroth: Oldtimer-Freunde einmal ganz anders unterwegs

Vor einiger Zeit haben sich die "Oldtimer-Freunde Südlicher Vogelsberg Lichenroth" einmal zu einer Ausfahrt der ganz anderen Art zusammengefunden. Statt mit ihren schmucken alten Traktoren waren sie dieses Mal mit einem Kleinbus von Susen-Reisen unterwegs. Ziel der Reise war der schöne Rast- und Erholungsplatz „Schauinsland“ oberhalb von Wenings. Norbert Greb, der sich mit seinen Freunden aus Lichenroth und Umgebung sehr verbunden fühlt, hatte die Oldtimer-Freunde eingeladen, sich einmal den Sonnenuntergang von dort aus anzuschauen. Bei stimmungsvoller Beleuchtung durch Laternen und Fackeln genoss man den herrlichen Ausblick bis nach Frankfurt und zu den umliegenden Gebirgen, Spessart, Taunus und Westerwald.



Und damit nicht nur das Auge sondern auch der Magen seine Freude hatte, wurden beim örtlichen Metzger Mettigel bestellt, die man sich gemeinsam schmecken ließ.



So wurden vor wunderschöner Kulisse in geselliger Runde Gespräche über Gott und die Welt geführt, bevor man gegen 21:30 Uhr wieder die Heimreise antrat. Die Oldtimer-Freunde waren wieder einmal begeistert von der herausragenden Gastfreundschaft ihres Weninger Urgesteins und Gefährten Norbert Greb und raten jedem, der den wunderschönen Aussichtspunkt "Schauinsland" noch nicht besucht hat, einmal dorthin zu fahren. Mittlerweile wurde doch auch eine Schautafel installiert.

SV BRACHTTAL

Jahreshauptversammlung: Vorstand verjüngt, verdiente Mitglieder geehrt. Anlässlich der Jahreshauptversammlung im Jahr des 50-jährigen Bestehens des SV Brachtal war das Sportlerheim an der Kleinbahnstraße unter Einhaltung der 3G-Regel proppenvoll. Nach den Vorstandsberichten standen einige Ehrungen auf dem Programm, zu denen der stellvertretende Kreisfußballwart Christian Golditz als Vertreter des Hessischen Fußball-Verbands extra angereist war.

Er überbrachte Ehrenbriefe des HFV für Detlef Greb, Benjamin Dies, Alexander Frank, Carsten Hanke und Markus Theobald sowie eine Plakette des HFV mitsamt Gutschein für eine Trainerausbildung zum Jubiläum.



Theobald und Dies ehrten zudem Detlef Engel, Matthias Dies, Carsten Hanke (alle seit 50 Jahren Mitglied) sowie Jasmin Kahlig, Maximilian Kröll, Joachim Brückner und Jürgen Weber (alle seit 25 Jahren Mitglied). Zudem bekamen Daniela Eurich und Claudio Vonderheid vom Verein Blumen und eine Ehrungsurkunde vom Landessportbund. Roswitha Kailing bekam für Ihre besonderen Verdienste ebenfalls einen Blumenstrauß überreicht.

Die Jubilare Alexander Frank, Ute Menzenbach, Manfred Reidelbach, Gerhard Schäfer (alle 50 Jahre) und Karina Oberkötter, Tina Berger und Elisabeth Kreppenhofer (alle 25) bekommen ihre Urkunden zu einem späteren Zeitpunkt überreicht.



Unter großem Applaus wurden die bisherigen Amtsinhaber Detlef Greb (2. Vorsitzender), Peter Bellersheim, Alexander Frank (Beisitzer) aus dem Vorstand verabschiedet. Sie stellten sich nicht mehr zur Wahl und werden fortan durch Nils Jöckel (2. Vorsitzender), Sahin Demir und Michel Siebert (Beisitzer) ersetzt. Benjamin Dies (ebenfalls Beisitzer) und Reimund Hausner (Schriftverführer) wurden einstimmig wieder gewählt. Zudem führt Christoph Hanke zukünftig den Bauausschuß an. Mit diesen Personalentscheidungen und der Tatsache, dass auch die Abteilung Damengymnastik in der Leitung einen Generationswechsel vollzogen hat, hat sich der Verein für die zukünftigen Aufgaben gewappnet und gut aufgestellt.



Osteopressur

Chronische und akute Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht

z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen



Info: Tel. 06054 / 91 700 14

www.naturheilpraxis-blum.de



Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8:00 – 18:30 Uhr
Samstag
8:00 – 15:00 Uhr

Blumenfachgeschäft & Fleuropservice
Gärtnerweg 6 · Brachtal · Tel. 06053/1754

Ab 1.11. Montag bis Freitag
Mittagspause von 12.30-14.30 Uhr!

Dalles Kicker Unterreichenbach e.V.

Lauftreff: Das Lauftreff-Training findet wieder dienstags um 19.00 Uhr am Sportplatz in Unterreichenbach statt. Unter den geltenden Abstands- und Hygieneregeln werden verschiedene Distanzen und Schnelligkeiten in einzelnen Gruppen absolviert. Alle Lauf-Begeisterten sind dazu herzlich willkommen.

SKC Sotzbach e.V.

Gymnastik, Fitness, Kinderturnen, Krabbelgruppe: Bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe beachten. Infos bei Melanie, Tel.: 0170/6879441 oder unter skcsotzbach@t-online.de.



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Füllen Sie die Lücke mit Ihrem Können!

Wir suchen Sie als Küchenmitarbeiter (m/w/d) zum nächstmöglichen Zeitpunkt für 20 Std./Woche.

Bei Fragen rufen Sie einfach an: Fabian Köhler oder Florian Frank, Küchenleitung, **Tel. 06054 80998-41.**

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage birstein.gesundbrunnen.org

 [gesundbrunnenbirstein](https://www.facebook.com/gesundbrunnenbirstein)

Neuer Kurs „ZENbo Balance“

Gönne Dir 90 Minuten in der Woche pure Entspannung. Sanfte Bewegungen aus Qi Gong und Yoga, Atemübungen, Meditation und Körperreisen bringen Dich wieder in Balance. Gönne Dir Zeit nur für Dich und nimm etwas für Deine tägliche Entschleunigung mit.

**Wann: 10x mittwochs ab 10.11.2021
von 17:00 Uhr – 18:30 Uhr oder
von 19:00 Uhr – 20:30 Uhr**

Kosten: je Kurseinheit 13 €. 10er Karten für 117 €
Wo: Brachtal/Hellstein (ehemalige Yogawerkstatt)

Die Teilnehmerzahl ist auf 8 Personen begrenzt.

Anmeldung & Fragen zum Kurs unter 06054/9097227
oder n.prinz@praxislebensweg.de

Ihre Nicole Prinz – Weitere Infos unter: www.praxislebensweg.de



DC Hotzenplotz

Competition des DC Hotzenplotz wieder offen für alle! Für alle, die nicht im Verein sind, bedeutet dies, dass auch diese wieder die Möglichkeit haben freitags bei uns ihre Dartkünste unter Beweis stellen zu können. Aufgrund der noch immer anhaltenden Pandemie gelten weiterhin unsere Hygieneregeln. Das bedeutet, dass trotz der öffentlichen Competition weiterhin nur 16 Teilnehmer. Diese können sich ab Mittwoch in der jeweiligen Woche der Competition über den Vorstand oder unsere Social Media Kanäle anmelden. Euer Vorstand des DCH

Haxenessen bei der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth

Die KSG Wüstwillenroth/Lichenroth veranstaltet am Samstag, den 27.11.2021 ab 18:00 Uhr ein Haxenessen. Für die Veranstaltung gelten die 3G-Regelungen. Es werden Haxen und Schäufele mit Kraut und Brot sowie 1/2 Hähnchen mit Brot angeboten. **Vorbestellungen** für die Speisen im Lokal sowie zur Abholung sind **bis zum 18.11.2021** notwendig! Später keine Annahme mehr möglich! Bitte, bestellen Sie bei Fehl unter der Nummer 06668/1389 oder bei Henning unter der Nummer 06668/1287.

SVH Fischborn

Fußball. Die beiden SVH-Teams kehrten mit 4 Punkten aus dem Derby in Brachtal zurück. Die 2. Mannschaft verbuchte dabei einen deutlichen 5:1-Sieg. Von der 4. bis zur 74. Minute fielen die Tore bis zum 5:0 durch Matteo Sukau, Eike Schädde (2x), ein Eigentor sowie Christoph Ritzel. Der Brachtaler Ehrentreffer gelang in der 81. Minute. Bei der 1. Mannschaft entwickelte sich ein munteres Spiel - zunächst ohne zwingende Torchancen auf beiden Seiten. Als es schon nach einem 0:0 zur Halbzeit aussah, gelang dem SVH der Führungstreffer. Doch 3 Minuten später / mehr oder weniger mit dem Pausenpfliff glich der Gastgeber aus. Beflügelt von diesem quasi postwendenden Ausgleich legten die Brachtaler dann zu Beginn der 2. Hälfte auch mächtig los. Als der SVH einen Moment unkonzentriert war, nutzte der SVB diese Möglichkeit eiskalt zum 2:1 Führungstreffer. Der SVH - nur kurz geschockt - drehte gegen Ende der Partie nochmal ordentlich auf und erzielte dann auch den verdienten Ausgleich zum 2:2. Mit etwas Glück hätte ein letzter Freistoß gar noch den Siegtreffer bringen können. Unterm Strich ein gerchtes Remis, das aber beiden Teams punktetechnisch nicht allzuviel nützt. Die nächsten Partien: Do, 21.10. 1. Ma in Bad Orb, So, 24.10. 1. Ma zuhause gegen den VfB Oberndorf und dann am Mi, 27.10. (2. Ma) und am Do, 28.10. (1. Ma) Derbytime gegen die SG Sotzbach/Birstein

REWE - Scheine für Vereine. Die Aktion mit toller Beteiligung und vielen Punkten für den SVH liegt nun schon eine ganze Weile zurück. Bedingt durch eine recht lange Lieferzeit ist der "Preis" erst jetzt beim SVH eingetroffen. Die Freunde war dafür umso größer. Vor allem die Nutzer des Multifunktionraumes können sich das jetzt anschauen. Nochmal ein ganz dickes Dankeschön allen TeilnehmerInnen für die großartige Unterstützung. Sollte es eine Neuauflage geben, hofft der SVH wieder auf viele Unterstützer.

KSG Wüstwillenroth/Lichenroth

Spielplan: Am Sonntag, den 24.10.2021 um 13:00 spielt TSV Kassel II gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Kassel
Am Mittwoch, den 27.10.2021 um 19:00 spielt FSV Mernes gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Mernes
Am Sonntag, den 31.10.2021 um 12:45 spielt KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gegen SG Schlüchtern II in Wüstwillenroth
Am Sonntag, den 31.10.2021 um 15:30 spielt KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gegen SV Bernbach II in Wüstwillenroth
Am Sonntag, den 07.11.2021 um 13:00 spielt SV Bieber II gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Bieber
Am Samstag, den 13.11.2021 um 17:00 spielt KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gegen SG Altenhasslau/Eid. II in Wüstwillenroth
Am Sonntag, den 21.11.2021 um 13:00 spielt Flörsbachtal II gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Lohrhaupten

SVB Damengymnastik

Die aktuelle Corona-Lage erfordert leider wieder verschärfte Maßnahmen. Ab sofort tritt bei unseren Sportprogrammen die **3 G-Regel** in Kraft. Die Teilnahme an den Trainingsstunden ist nur für Geimpfte und Genesene mit Bescheinigung möglich. Bei Geimpften gilt dies ab 14 Tage nach der 2. Impfung. Ungeimpfte müssen einen **negativen Test** vorlegen, der nicht älter als 48 Stunden ist. Schnelltests werden anerkannt, sind von den Teilnehmern von zuhause mitzubringen und müssen aber vor Ort von uns überwacht werden. Alle, die vor Ort einen Selbsttest machen möchten, müssen **unbedingt 20 Minuten vorher da sein**. Bitte geht dazu je nach Kursort **in den Innenhof hinter der Alten Schule Hellstein oder in der Turnhalle Neuenschmidten gerade aus in die 2. Umkleide**. Bitte denkt an ausreichend Abstand und Maske bis der Kurs beginnt! Bitte helft alle mit, um die Situation nicht noch weiter zu verschlechtern, indem wir wieder alles stoppen müssen! Bei weiteren Fragen kontaktiert bitte Dani oder Elisabeth.

Bauch Beine Po: Ran an den Corona-Speck! Immer dienstags 19:30 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Hier könnt ihr jederzeit ohne Anmeldung vorbeischaun.

Hallentraining: Endlich startet Roswitha wieder das Hallentraining, das mittwochs von 18:00 - 19.15 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten statt findet. Federball, Aerobic, Skigymnastik, Zirkeltraining und die Faszienrolle erwarten dich. Info und Anmeldung: Kailing@mail.de

Fitness für Junggebliebene: Infos bei Claudia Tel.: 06053-6209225 oder auf www.damengymnastik.de.

Tabata: Unser Intervalltraining immer donnerstags um 20:00 Uhr mit Uli in der Schulturnhalle Neuenschmidten.

Gymnastik: Fit bleiben von Kopf bis Fuß mit abwechslungsreichem Programm. Komm und mach mit, dienstags von 11:00 bis 12:00 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Infos bei Claudia Vonderheid, Tel.: 06053-6209225 oder auf www.damengymnastik.de. Hier könnt ihr jederzeit ohne Anmeldung vorbeischaun.

Zumba, Hula Hoop und Jumping Fitness: Infos bei Elisabeth unter r.kreppenhofer@t-online.de oder Tel. 0176-38937667.

SG Sotzbach/Birstein

Kreisliga A. Unsere nächsten Spiele: Donnerstag, 28. Oktober 2021, 19:00 Uhr SV Hochl. Fischborn : SG Sotzbach / Birstein • Sonntag, 31. Oktober 2021, 15:30 Uhr SG Sotzbach / Birstein : VfB Oberndorf II • Sonntag, 07. November 2021, 15:00 Uhr FSV Bad Orb II : SG Sotzbach / Birstein • Sonntag, 14. November 2021, 15:00 Uhr Alem. Niedermittlau : SG Sotzbach / Birstein • Sonntag, 21. November 2021, 15:00 Uhr SG Sotzbach / Birstein : KG Wittgenborn - gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein

Kreisliga C. Unsere nächsten Spiele: Sonntag, 24. Oktober 2021, 13:00 Uhr FV Vikt. Neuenhaßlau II : SG Sotzbach / Birstein • Mittwoch, 27. Oktober 2021, 19:00 Uhr SV Hochl. Fischborn II : SG Sotzbach / Birstein • Sonntag, 07. November 2021, 13:00 Uhr FSV Bad Orb III : SG Sotzbach / Birstein • Sonntag, 14. November 2021, 13:00 Uhr SG Germ. Wächtersbach II : SG Sotzbach / Birstein • Sonntag, 21. November 2021 13:00 Uhr SG Sotzbach / Birstein : KG Wittgenborn - gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein

Judo Club Neuenschmidten

Unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen dürfen Groß und Klein wieder trainieren. Unser Trainer Thomas Kreckel freut sich, dass er wieder sein Wissen und Können weitergeben kann. Gerne dürfen Interessenten am Judo zum Schnuppern hereinschauen. Die Trainingszeiten bleiben unverändert. Weitere Infos findet man auf unserer Homepage www.judoclubneuenschmidten.de

Pferdefreunde Birstein/Brachtal

Hallo, liebe Pferdefreunde/innen, wir treffen uns am letzten Dienstag im Oktober, (am 26.) in der Gaststätte zur Schönen Aussicht in Obersotzbach.

SG Hettersroth/Burgbracht

Die 2te musste einige Ausfälle hinnehmen, hat sich aber dennoch gut gegen Oberschmitt/Eichelsdorf geschlagen. Zum Punktgewinn hat es leider nicht gereicht, nach frühem 0:2 Rückstand glichen wir durch Timi per Elfer und Enrico mit klasse Abschluss noch vor der Pause aus. Am Ende aber mit 2:3 verloren, der Schiri hat nicht lange genug spielen lassen.

Die 1ste hat einen guten Start, auch wenn 3 Mann ausgefallen sind, doch Maciek scheiterte am gut reagierenden Gästeeper schon in der 3. Minute. Danach ein Spiel auf Augenhöhe, doch der Tabellenzweite nutzte einen Ballverlust von uns im Mittelfeld mit einem langen Ball aus. Der anschließende Schuss trullerte neben den Pfosten ins Tor, Pech das Jonas noch ausgerutscht ist. Nach dem Wechsel waren die Jungs stark, den 1sten Freistoß von Maciek konnte der Torwart noch klären den 2ten nur abklatschen, Paul war da und köpfte zum Ausgleich ein. Kurz darauf eine geniale Bogenlampe von Hasan zur Führung. Die Führung brachten wir leider nicht ins Ziel, die Gäste glichen per Elfer aus. Sonst hätten sie unseren gut aufgelegten Jonas wohl nicht mehr überwunden. Am Ende ein Punkt gegen einen von ganz oben.

Das gibt Aufwind für das Spiel in Düdelsheim, die bis jetzt wechselnde Ergebnisse hatten. Auch deshalb ist dort was zu holen, wenn der Einsatz und der Wille wieder stimmen und unsere Fans auch am SAMSTAG den Weg dorthin zahlreich nehmen. Anpfiff: 2. Mannschaft 16:00 Uhr, 1. Mannschaft 18:00 Uhr

JHV des DC Schlappe 301 e.V.

Der Dartclub Wüstwillenroth lädt hiermit zur Jahreshauptversammlung am 07.11.2021 um 14.00 Uhr in Peng's Bierstübchen ein.

Die Tagesordnungspunkte sind wie folgt: 1. Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden; 2. Gedenkminute; 3. Verlesung des Vorjahresprotokolls und Bericht des Schriftführers; 4. Bericht des Kassenwartes; 5. Bericht der Kassenprüfer; 6. Entlastung des Vorstands; 7. Neuwahlen; 8. Verschiedenes.

Der Vorstand bittet um pünktliches und zahlreiches Erscheinen.

JSG Birstein / JSG ONBI

Wir lernen Fußball - mit Spaß!

Jugendfußball: unser Projekt. Wir bieten sehr viel und darauf sind wir stolz: Fußball für alle Altersklassen; motivierte und qualifizierte Trainer; Training bei allen Wetterlagen; Trainingsanzüge uvm. Wir wollen mehr: Spezialtrainings, noch kleinere Gruppen. Dazu brauchen wir Euch: Menschen, die Spaß am Umgang mit Kindern u. Jugendlichen haben, oder Menschen, die gerne organisieren und die Lust haben, bei unserem Projekt mitzumachen. Also runter vom Sofa! Telnr. 0173/8562682 E. Reifschneider

A-Jugend mit Kantersieg. Ranstadt-Ortenberg in der zweite Halbzeit demontiert. Mit 5:0 konnte unser Team am vergangenen Freitagabend die JSG Ranstadt-Ortenberg bezwingen. Nach torlosen ersten 45 Minuten zeigte sich unser Team im zweiten Abschnitt effektiver und zielstrebig vor dem Gehäuse der Wetterauer. Zweimal Kai Schweizer, sowie je einmal Tim Schultheis, Robin Kliehm Eckert und Bas de Leeuw hießen unsere Torschützen nach einer abermals guten Leistung unserer Mannschaft. Am Samstag den 23.10. heißt unser nächster Gegner JSG Nidda Schotten. Anstoß in Fischborn ist um 16:00 Uhr.

HERZLICHE EINLADUNG

zum vorweihnachtlichen Markt auf dem Gelände des Schlosses Laubach vom 28.-31. Oktober 2021

Do 12-20 h • Fr + Sa 11-20 h • So 10-19 h

Besuchen Sie uns auf diesem wirklich wunderschönen stimmungsvollen Markt! Wir präsentieren Advents-, Weihnachtsschmuck & Deko, winterliche Textilien, neue Stoffe und vieles zum Thema Raumgestaltung.



RAUMGESTALTUNG und DESIGN
Tel. 0160-6832990

z.Zt. Im Bergfeld 20 Birstein-Fischborn

DEUTSCHES ROTES KREUZ

DRK-Ortsvereinigung Birstein-Brachtal

Dienstabende. Wasserwacht: jeweils donnerstags ab 19:30 Uhr in der Spessart Therme Bad Soden), Ansprechpartner: R. Oberschelp, Tel. 0162/6209991, E-Mail: leitung@wasserwacht-birstein.de

Bergwacht: donnerstags ab 19:00 Uhr im DRK-Zentrum in Udenhain, Schulstr., Ansprechpartner: W. Schultheis, Tel. 0151/19069244

Bereitschaft (Sanitäts- und Betreuungsdienst): ab dem 01.09.2021 im dreiwöchigen Turnus jeweils mittwochs ab 20:00 Uhr im DRK-Zentrum in Birstein, Industriestr., Ansprechpartner: F. Stengel, Tel. 0160/3152027

Jugendrotkreuz. Nach langer Pause startet das Jugendrotkreuz wieder und zwar am **25.10.2021**. Die Gruppenstunden finden immer in den ungeraden Wochen von 17.00 – 18.00, in der Industriestraße 17 in Birstein, statt.

Einladung zur Jahreshauptversammlung. Hiermit laden wir alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung der DRK-OV Birstein-Brachtal am Samstag, den 20.11.2021 um 20:00 Uhr ins Rotkreuz-Zentrum, Industriestr. 17, 63633 Birstein, ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung • 2. Berichte aus der Jahresarbeit • 3. Kassenbericht • 4. Kassenprüfungsbericht • 5. Entlastung des Vorstandes • 6. Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2022 • 7. Wahlen: a. Wahlleiter*in, b. Vorstand, c. Delegierte für die Kreisversammlung, d. Kassenprüfer*in • 8. Beratung über Veranstaltung/en anlässlich des 90-jährigen Bestehens des DRK im Vogelsberg • 9. Anfragen und Mitteilungen

Die Durchführung von Ehrungen wird im Zusammenhang mit Veranstaltungen anlässlich des 90-jährigen Bestehens des DRK im Vogelsberg stattfinden.

Auf die Einhaltung der zum Zeitpunkt der Veranstaltung geltenden Abstands- und Hygienemaßnahmen wird hingewiesen.

Gez. Heiner Kauck, Vorsitzender

Frühschoppen. Ab sofort wird wieder zum Frühschoppen eingeladen, jeweils sonntags von 11 bis 12 Uhr im DRK-Zentrum in der Industriestr. in Birstein. Der Frühschoppen dient der Förderung der Kameradschaft, zum Austausch von Meinungen sowie der Möglichkeit, sich über die Arbeit des Deutschen Roten Kreuzes zu informieren.

Gänsebratenessen. Das alljährliche Gänsebratenessen soll am Sonntag, den 14.11.2021 im Alten Hofhaus in Birstein stattfinden.

Nähere Informationen hierzu folgen.

BAUZENTRUM BIRSTEIN

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintritt
für unseren Baumarkt in Birstein



Reinigungskraft auf 450,- €-Basis

Bei Interesse richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an:

Eichhorn Aktiengesellschaft

Lauterbacher Straße 40, 63633 Birstein • Tel. 06054 / 91 20-80

Internet: www.eichhorn.de • eMail: bewerbung@Eichhorn.de

Silbernes Kronenkreuz für Pia Neidhardt

bei dem Evangelischen Pflegedienst Haus Rosengarten in Birstein

Am vorletzten Mittwoch wurde Frau Pia Neidhardt das silberne Kronenkreuz für 15 Jahren der Zugehörigkeit bei der Diakonie verliehen. Herr Eschbach, Bereichsleiter, überreichte ihr, bei einer Überraschungsfest für Frau Neidhardt, das Kreuz und richtete die Ansprache auf ihren

Ihre Taten sind mit Silber nicht aufzuwerten, da sie mehr als Gold sind. „Das Kronenkreuz wird heute weiterhin als Zeichen der Ermutigung für die Mitarbeitenden in der Diakonie gesehen: das Kreuz als Hinweis auf Not und Tod, die Krone als Zeichen der Hoffnung und Auferstehung.“

RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht
• Arbeitsrecht
• Verkehrsrecht
• Allgemeines Zivilrecht
www.anwaltskanzlei-loeffler.de

RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL
Fachanwältin für Familienrecht
www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach - Zur Hohen Wiese 4
Tel. 06054 - 909 33 00



KG - Manuelle Therapie - KG am Gerät - Bobath - PNF - Massage - Fango u.v.m.

Die ländliche Versorgung liegt uns am Herzen,
darum haben wir in diesem Jahr weitere Therapeuten*innen
eingestellt und unser Team ist um 3 Physiotherapeuten*innen
gewachsen.

Daher sind bei uns wieder Termine verfügbar

Die Nachfrage nach unserem Angebot ist immer weiter gestiegen,
sodass es für uns wichtig war eine kompetente Erweiterung unseres
Teams für unsere Patienten zu gewährleisten.

**Modernste Physiotherapie und
Medizinisches Training**

Physiotherapie **Bossert**

Anfragen bitte nur telefonisch - Es sind auch wieder neue Hausbesuchstermine frei!

Taunusstraße 7
63633 Birstein
Tel.: 06054/5540

Wir nehmen auch neue Hausbesuche an

Jetzt Termin vereinbaren!

Unser Corona Schnelltestcenter hat weiterhin geöffnet

Brachtal: TiNa wieder im Einsatz

„Gerettet!“ Das war der Ausruf der aktiven Tierschützerin Brigitte Linnebach vom Verein „TiNa (Tier und Naturschutz Unterer Vogelsberg e.V.). Ganze 5 Katzenbabys, gerade mal 2 Wochen alt mit Mutter, konnten letzte Woche erfolgreich aus einer verwilderten Population in Spielberg gefangen werden (Foto in der Pflege- stelle). Das war schon der zweite Einsatz innerhalb weniger Wochen in Spielberg. Vor zwei Wochen konnten bereits 2 weitere Kitten aus einer anderen verwilderten Population gefangen werden. Die Mutter und zwei weitere Kitten aus diesem Wurf konnten noch nicht eingefangen werden. Brigitte Linnebach ist nur eine der vielen aktiven TiNa-Mitglieder, die sich mit großer



Hingabe und viel Zeit ehrenamtlich für den Schutz der Katzen einsetzt und für den Verein Katzen einfängt, kastrieren lässt und vermittelt. Meist kommen Hinweise oder gar Hilferufe aus der Bevölkerung und der Verein wird so um Hilfe gebeten.

Was wäre aus diesen verwilderten Katzen geworden, wenn sie nicht gefangen worden wären? Diese Katzen hätten sich weiter vermehrt, teilweise auch durch und mit unkastrierten Hauskatzen. Viele weitere Katzenpopulationen wären entstanden und einige Tiere hätten es vermutlich aufgrund von Krankheit und Leiden nicht geschafft, zu überleben. Aus diesem Grund setzt sich TiNa dafür ein, eine Katzenschutzverordnung in den Gemeinden zu erlassen, die die Kennzeichnung und Kastration von Hauskatzen vorschreibt, wenn diese Freigang erhalten und geschlechtsreif sind. „Eine Katzenschutzverordnung? Das ist nicht nötig! Es gibt keine verwilderten Katzen. Das hat es früher auch schon gegeben. Die Natur regelt das von selbst“. Das sind nur einige Aussagen, die den Tierschützern immer wieder begegnen. Es fehlt oftmals innerhalb der Bevölkerung am Bewusstsein für das Problem. Der Bedarf ist aber gegeben. Das Problem ist, dass man den Katzen nicht ansieht, ob sie aus einer wilden Population stammen. Oftmals leben diese Katzen auch in verborgenen Scheunen, Unterständen, in Feldern, Hecken, Bü-



Die Küken vom „Rode Hahn“ aus Lichenroth suchen tanzbegeisterte Kinder im Alter zwischen 6 und 10 Jahren zur Gründung einer Bambini Tanzgarde.

Sofern es die Corona-Lage zulässt planen wir nach den Herbstferien mit dem Training zu beginnen.

Interessierte Eltern und Kinder können sich bei den Trainerinnen Christina Möller (01512/496401) und Nora Pflefer (01511/2692959) melden.

Wir freuen uns auf Euch!

schen unentdeckt für uns Menschen. Wichtig ist dem Verein zu betonen, dass es hier nicht um Schuldzuweisung geht, sondern darum das Tierelend zu mindern.

Niemand, der eine Hauskatze hat, muss jetzt befürchten, dass das Ordnungsamt demnächst umherfährt und Katzen und deren Halter darauf kontrolliert, ob die Tiere einen Chip haben und kastriert sind. Vielmehr gehe es darum, einen rechtlichen Rahmen zu schaffen, in dem die Kommune in besonders schweren Fällen tätig werden kann. Zuletzt hatte Bruchköbel Ende September den Erlass einer Katzenschutzverordnung als gemeinsamen Antrag aller Parteien verabschiedet.

Seit Gründung des Vereins TiNa 2013 fängt und kastriert der Verein verwilderte Katzen. Die Kitten aus den Würfen und auch vermittelbare zahme Tiere kommen nach der Behandlung und Versorgung in Pflege- stellen und werden weiter vermittelt. Im letzten Jahr war die Nachfrage bedingt durch Corona sehr groß. Viele Meschen waren zu Hause und hatten so mehr Zeit für Tiere. Aktuell stößt TiNa an seine Kapazitätsgrenzen. Alle Pflegestellen sind voll. Die Vermittlungstiere sitzen teilweise über ein halbes Jahr und länger in den Pflegestellen.

Auf der Jahreshauptversammlung des Vereins stellte die 2. Vorsitzenden Ulrike Schott ganz deutlich klar: „Man muss das Problem an der Wurzel packen und das geht nur mit einer Katzenschutzverordnung.“ Nur mit dieser Verordnung ist es möglich, das Katzenleid zu verhindern.

Weber Auto-Service GmbH
WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

KFZ.-MEISTERBETRIEB

- REPARATUREN
- EU-NEUWAGEN
- GEDRAUCHTWAGEN
- FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29
63636 Brachtal
Tel. 06054-9172470
Mobil 0160-91932579

Termine für TÜV-Prüfung jeden Freilag Vormittag und Dienstag Nachmittag bei uns.

STEIN-BETZ

WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG

Tränkgweg 11-13 • 63654 Büdingen-Orleshausen
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634
www.stein-betz • info@stein-betz.de

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

Häusliche Kranken- und Altenpflege

Beratung, Information
Menüservice, Hausnotruf-Dienst und vieles mehr...

✚ Sie erreichen uns unter:
Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529

Wir sind für Sie da.

Ambulanter Pflegedienst
Birstein
Industriestraße 17
63633 Birstein

Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster Rollläden	Haustüren	Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten! Schreinerei Gerl GmbH Steingeweg 15 63636 Brachtal-Hellstein Telefon: 0 60 54 / 70 60 20 Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0 E-Mail: info@gerl-gmbh.de
Innentüren	Insekten- schutz	

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

- So. 24.10.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein
 Di. 26.10.: 19.00-22.00 Uhr Probe der Liedertafel im Gemeindehaus
 Mi. 27.10.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum
 Fr. 29.10.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe
 Sa. 30.10.: 10.00-15.00 Uhr Konfirmandentag
 So. 31.10.: 11.00 Uhr Nachkonfirmation von Xenia Kromm in einem kleinen Extragottesdienst mit dem Familien- und Bekanntenkreis
 18.00 Uhr Reformationsgottesdienst

Die Kleidersammlung für Bethel findet vom 26.-30. Oktober 2021 statt. Die Abgabestellen für Kleidersäcke sind die ev. Kirche in Birstein (Turm) und das Dorfgemeinschaftshaus in Hettersroth (Flur zum Gottesdienstraum). Die Abgabestellen sind von 9.00-18.00 Uhr geöffnet. Dort liegen auch Kleidersäcke und Packzettel aus.

Krankenbesuche in der Kirchengemeinde. Falls Sie kranke Angehörige haben, die sich über einen Besuch auch in der Corona-Zeit freuen würden, teilen Sie dies bitte Pfarrer Dürmeier mit (Tel. 06054-401).

Gottesdienste – keine Liste der Teilnehmenden mehr. Das Angeben von Name, Adresse und Telefonnummer entfällt ab sofort. Die allgemeinen Hygiene- und Abstandsregeln gelten weiter. Sobald im Gottesdienst in der Kirche der Sitzplatz eingenommen ist, kann die Maske abgenommen werden. Zum Gemeindegesang und zum gemeinsamen Sprechen von Gebeten ist die Maske wieder aufzuziehen.

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

Gottesdienste im Kirchspiel Unterreichenbach:

Sonntag, 24. Oktober, 21. Sonntag nach Trinitatis:

- 9.15 Uhr: Gottesdienst in Untersotzbach,
 10.30 Uhr: Gottesdienst in Ober(!)reichenbach

Sonntag, 31. Oktober, Reformationstag:

- 10.00 Uhr: Gottesdienst in Unterreichenbach

Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes ist notwendig für den Weg zum Sitzplatz und kann dort abgenommen werden; Wir dürfen wieder mit der Gemeinde singen! Zurzeit nur mit Maske, aber immerhin. Also: Gesangbuch mitnehmen! Man muss sich auch nicht mehr registrieren lassen.

Hinweise für die Altkleidersammlung für Bethel. Wie in den Vorjahren sammeln wir auch in diesem Jahr Altkleider, deren Verwertung den Anstalten „Bethel“ zugutekommt. Bitte nur tragbare Sachen mitgeben, keine Lumpen. Wegen der Herbstferien tragen die Konfirmanden die zugehörigen Kleidersäcke erst ab Dienstag, 26. Oktober aus – da läuft die Sammlung bereits und endet am 30. Oktober. Es kann aber auch jeder andere Sack oder Karton verwendet werden. Die Abgabestellen sind dieselben wie im Vorjahr: (Abgabezeiten von 16 – 19 Uhr)
 Unterreichenbach: im Eingang des Gemeindehauses Kirchstraße 3
 Untersotzbach: bei der Evangelischen Kirche
 Radmühl: bei der Alten Schule, Dorfstraße 12
 Fischborn: beim Betsaal bzw. Alte Schule, Oberlandstraße
 Oberreichenbach: beim Betsaal unterm Dach.

Offene Kirche. Der Vogelsberger Dom ist ab dem 11. Oktober nur sonntags von 10 bis 18 Uhr geöffnet und lädt zum Besuch und Gebet ein.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

Die nächsten Gottesdienste:

- Sonntag 24.10.2021 um 9.45 Uhr in Lichenroth, Prädikant Wagner
 Sonntag 24.10.2021 um 11 Uhr in Kirchbracht, Prädikant Wagner
 Sonntag 31.10.2021 um 11 Uhr Taufgottesdienst von Elias Kaiser in Kirchbracht
 Sonntag 31.10.2021 um 14 Uhr Männergottesdienst in Kirchbracht ge-

staltet von der Männergruppe und Pfarrer Häfner zum Thema „Mach das Beste aus deiner Zeit“. Eingeladen sind alle Frauen(!) und Männer! Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es noch ein Zusammensein mit Kaffee und Kuchen.

Offene Kirche an Sonn- und Feiertagen in Kirchbracht und Lichenroth von ca. 10 Uhr (bzw. nach dem Gottesdienst) bis 18 Uhr.

Info: Für die Gottesdienste gelten Hygienevorschriften: Ein Mund-Nasen-Schutz (FFP2-Maske oder OP-Maske) muss zum Hineingehen getragen werden, am Platz darf die Maske abgenommen werden. Singen (mit Maske) ist erlaubt. Es gilt weiterhin: 1,5 m Abstand (wenn nicht geimpft). Händedesinfektion am Eingang und Ausgang ist möglich. Die Kirchengemeinde orientiert sich an 3 G. Die Liste wird am Eingang/ Ausgang geführt.

Kleidersammlung in der Ev. Kirchengemeinde Kirchbracht: 25.10. – 30.10.2021. Abgabestellen sind: Kirchbracht, Friedhofshalle. Mauswinkel, C. Däsch. Illnhausen, E. Kraus. Bösgesäß, E. Kaiser.

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

- Sa. 23.10.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse zur Danksagung für d. Leb.u.Verst. d. Fam. Sethaler u. Günther
 So. 24.10.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
 Di. 26.10.: Bi. Das Pfarrbüro ist heute vom 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.
 Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet
 Bi. 18.00 Uhr Abendmesse
 Do. 28.10.: Wb. 15.00 bis 18.00 Uhr Beichtgelegenheit vor Allerheiligen bei einem fremden Beichtvater
 Sa. 30.10.: Sch. 14.30 Uhr Gräbersegnung
 Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse
 Do. 31.10.: **Sonderkollekte für die Kirchenbeheizung**
 Bi. 09.00 Uhr Hochamt für verst. Werner Jockel, Leb. u. Verst. d. Fam. Jockel, für die Armen Seelen, anschl. Gräbersegnung
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
 Wb. 14.30 Uhr Gräbersegnung

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Die Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

In eigener Sache: Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Briefumschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.

In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die Schutzmaßnahmen umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die bekannten Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt.

Beim Betreten und Verlassen der Kirche sowie beim Kommuniongang und beim Gesang ist ein medizinischer Mund-Nasen-Schutz oder eine FFP2-Maske zu tragen. Wir bitten herzlich darum, auf die entsprechenden Abstände zu achten.

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuens Schmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auf unserer Homepage: ogy.de/evmkgb

24. Oktober 9.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Hellstein

10.45 Uhr Gottesdienst in Udenhain

26. Oktober 16.00 Uhr Konfirmanden-Kurs in der Kirche in Udenhain

31. Oktober 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach

Bei allen Gottesdiensten gelten die aktuellen Bedingungen: begrenzte Besucherzahl, Anwesenheitsliste, Desinfektion am Eingang, Mundschutz, keine Gesangbücher und kein Gesang.

Kleiderkammer Hellstein. Die Kleiderkammer hat wieder zu den bekannten Öffnungszeiten (Montags von 14.30-16.30 Uhr) geöffnet. Eine große Auswahl von gut erhaltenen, modernen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein. Aus Platzgründen können derzeit keine Kleidungsstücke und Haushaltsartikel angenommen werden.

Kleidersammlung Bethel! In diesem Jahr fällt die Kleidersammlung Bethel in der Martins-Kirchengemeinde aus. Wir bitten sie die Kleidung in den Nachbargemeinden abzugeben.

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 24.10.: 18 Uhr Gottesdienst im DGH Leisenwald

So. 31.10.: 10 Uhr Jubiläumskonfirmation der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Jahr 2020 in der Ev. Kirche Spielberg.
14 Uhr Jubiläumskonfirmation der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Jahr 2021 in der Ev. Kirche Spielberg

(Teilnahme an diesem Gottesdienst ist nur für Geimpfte, Genesene und Getestete möglich. Der negative Test darf nicht älter als 24 h sein.) In den Kirchen und DGHs gilt die Maskentragepflicht.

Bethelsammlung: Vom 25.10.-30.10. findet in der Kirchengemeinde die Bethel Altkleidersammlung statt. Säcke können an den Tagen von 9-18 Uhr an folgenden Abgabestellen abgegeben werden: in Waldensberg: Ev. Kirche; Leisenwald: Fam. Wehner (Feldstr. 8); Streitberg: Fam. Kreuzer (Marktweg 1); Spielberg: Ev. Gemeindehaus. Dort liegen überall leere Säcke aus, es können aber auch normale Müllbeutel genommen werden. Bitte nur gut erhaltene und saubere Kleidung und Schuhe in die Säcke geben!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

Gottesdienststermine

Sonntag 24.10.2021

10:00 Uhr Kefenrod

11:00 Uhr Burgbracht

14:00 Uhr Hitzkirchen

Ehrenkonfirmation in jeder Gemeinde ohne Abendmahl

Sonntag 31.10.2021

10:00 Uhr Hitzkirchen

11:00 Uhr Kefenrod

Sonntag 7.11.2021

10:00 Uhr Burgbracht

11:00 Uhr Hitzkirchen

Sonntag 14.11.2021 Volkstrauertag

10:00 Uhr Burgbracht



POSTKARTEN

FRIEDENSKIRCHE
SCHLIERBACH

**AB SOFORT IM „LAND-
GLÜCK“ erhältlich !!!**

Gegen eine Spende
können Sie sich
gerne die Postkarten
aussuchen

Sie unterstützen
damit die Arbeit des
Förderkreises
Friedenskirche
Schlierbach



PAY
WHAT
YOU
WANT

Bürger für Bürger e.V. - Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.



Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten?

Internet: www.bfb-generationenhilfe.de • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.

Nähere Informationen zum neuen Projekt des Gospel-Chores Singin' Joy

Wie bereits in einer früheren Ausgabe dieser Zeitung angekündigt, möchte der Gospel-Chor die Gospel-Messe „Give God Glory“ einstudieren. Dazu sind alle (von 9 – 99) herzlich eingeladen, die Spaß am Singen haben. Natürlich werden wir die vorgeschriebenen Hygienevorschriften beachten. Das heißt, es gilt die 3-G-Regel (geimpft, genesen oder tagesaktuell getestet). Weitere Auflagen werden beachtet, wie größerer Abstand zueinander und regelmäßiges Lüften, so dass sich jeder während der Probe sicher fühlen kann.

Die Auftaktveranstaltung ist am Mittwoch, den 27. Oktober um 19 Uhr. Wir treffen uns zunächst im Dom in Unterreichenbach. Wenn es dort bereits zu kalt wäre, würden wir kurzfristig ins Dorfgemeinschaftshaus in Unterreichenbach wechseln. Alle weiteren Proben finden dann jeweils mittwochs von 20:00 – 21:30 Uhr statt. Freundschaftlicherweise gestattet die Gemeinde Birstein die weitere Benutzung des Dorfgemeinschaftshauses.

Zum Einstudieren der Gospel-Messe kann ein Text- und Notenblatt für 10 € erworben werden.

Für weitere Informationen oder zur Vorabanmeldung bitte anrufen unter 0176 207 37 200 (Christina Freund) oder 0176 455 09 745 (Maria Müller).



Wir haben geheiratet

Danke an unsere Eltern, Verwandten, Freunde und Bekannten, die dazu beigetragen haben, dass wir eine schöne Hochzeit feiern konnten.

Einen besonderen Dank dem „Hotel zum Bäcker“ für die tolle Bewirtung sowie der Standesbeamtin Frau Müller für die schöne Trauung.

*Manfred Reidelbach &
Rebecca Reidelbach-Kling geb. Neuhausen*

Schlierbach, im Oktober 2021



Familien- anzeigen

Herzlichen Dank

für die Glückwünsche und Geschenke zu meinem

70. Geburtstag.

Eine besondere Freude war das schöne Ständchen von meinen Enkelinnen und Oma Monika.

Auch den Kuchenbäckerinnen schönen Dank sowie der Gaststätte „Zur Schönen Aussicht“ für die gute Bewirtung.

70

Anita Krick

Udenhain, im Oktober 2021



Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meinem

85. Geburtstag.

Ich habe mich sehr darüber gefreut und es war schön, wieder einmal mit meinen Gästen zu feiern.

Karl Lohfink

Unterreichenbach, im Oktober 2021



Bundesverdienstkreuz für Günter Kauck

Eine ganz besondere Ehrung ist vergangenen Freitag Günter Kauck aus Untersotzbach zu Teil geworden. Stellvertretend für den Bundespräsidenten überreichte Landrat Thorsten Stolz Günter Kauck das Bundesverdienstkreuz am Bande der Bundesrepublik Deutschland und würdigte damit das langjährige und überdurchschnittliche hohe ehrenamtliche Engagement von Kauck zum Wohle der Gesellschaft.

An der feierlichen Zeremonie im festlich dekorierten Barbarossasaal des Main-Kinzig-Forums in Gelnhausen nahmen neben Kaucks Familie auch Bürgermeister Fabian Fehl und Bürgermeister a.D. Wolfgang Gottlieb sowie zahlreich Weggefährten aus den Bereichen Sport, Schiedsamt, Jagdgenossenschaft und Kommunalpolitik teil.

Landrat Thorsten Stolz beschrieb in seiner Laudatio Günter Kauck als einen Ehrenamtler durch und durch, der auf beinahe 60 Jahre ehren-

amtliche Tätigkeit in verschiedensten Positionen und Funktionen zurückblicken kann. Er könne bei seiner Aufzählung keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben, so Landrat Stolz. Zu vielfältig sei Kaucks Engagement in all den Jahren gewesen und sei es heute noch. Hervorheben wolle er aber die ehrenamtliche Tätigkeit auf Kreis-, Bezirks- und Landesebene im Rechtswesen des Fußballverbandes sowie seine nunmehr 35-jährige Tätigkeit als Schiedsmann in seiner Heimatgemeinde Birstein.

Stolz dankte auch Kaucks Gattin Hilde, getreu dem Sprichwort: „Hinter jedem erfolgreichen Mann steht eine starke Frau“, dafür, dass sie ihrem Mann immer den Rücken für sein ehrenamtliches Engagement freigehalten habe.

Das Schlusswort blieb dem Geehrten. Kauck bedankte sich für diese hohe Auszeichnung durch den Bundespräsidenten und verwies darauf, dass bereits sein Großvater wie auch sein Vater ehrenamtlich engagiert waren. Diese beiden Vorbilder und seine Verbundenheit zu seiner Heimat und den Menschen vor Ort seien ihm immer Ansporn gewesen, sich ehrenamtlich zu engagieren, so Günter Kauck abschließend.



IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service

Eva Maria Martin,
63633 Birstein,

Im Erbes 5,

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

www.die-regionale.de

E-Mail:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.650 Exemplare

Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

Redaktionsschluss
dienstags 17 Uhr!

Farbabweichungen aufgrund
von notwendiger Umwandlung
von RGB- in CMYK-Modus sind
kein Grund zur Beanstandung.
Keine Haftung wird über-
nommen für die Druckqualität
sowie evtl. Copyright- oder Da-
tenschutz-Verstöße bei vom
Kunden gelieferten Dateien.
Hierfür ist allein der Kunde ver-
antwortlich. -

Für von uns gestaltete Anzei-
gen und Texte, die nur zur Ver-
öffentlichung in der
REGIONALE verwendet werden
dürfen, gelten die ges. Urheber-
rechte und unsere AGB, die Sie
unserer Homepage entnehmen
können. -

Veröffentlichte Texte spiegeln
nicht in jedem Fall die Meinung
der Herausgeberin wieder. -

Mit der Übermittlung von Fotos
geben Sie die Genehmigung zur
Veröffentlichung in DIE REGIO-
NALE sowie auf unserer o.g.
Homepage www.die-regionale.de und bestätigen,
dass die abgebildeten Perso-
nen ihr Einverständnis dazu ge-
geben haben.

**Termine für Drucksach-
en und Anzeigen-
beratung nur nach
telefonischer
Absprache:
06054-1318.**



*Wenn sich der Mutter Augen schließen,
der Tod das treue Herz ihr bricht,
dann ist das schönste Band zerrissen,
ein Mutterberg ersetzt sich nicht.*

Nach einem bescheidenen, fürsorglichen und arbeitsreichen
Leben nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwiegmutter, Großmutter, Urgroßmutter und Schwester

Margot Memel

geb. Wolf

* 1.6.1938 † 8.10.2021

In stiller Trauer

Ilona, Friedhelm und Andreas mit Familien
und alle Angehörigen

*Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, 29.10.2021, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof
in Udenhain statt. Von Beileidsbekundungen am Grab sowie von Kranz- und Blumenspenden bitten wir
Abstand zu nehmen.*

*Wenn du bei Nacht den Himmel anschaust,
wird es dir sein, als lachten alle Sterne,
weil ich auf einem von ihnen wohne,
weil ich auf einem von ihnen lache.*
Antoine de Saint-Exupéry

Marlon Hlix

* 18.09.2021

† 18.09.2021



Herzlichen Dank

Wir danken allen, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so viel-
fältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns von unserem Sternen-
kind Marlon Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt unseren Familien und Freunden, Frau Pfarrerin Klimm-
Haag, dem Bestattungsinstitut Schmelz, den Main-Kinzig-Kliniken Gelnhausen und
dem Verein Sternzauber und Frühchenwunder e.V.

Jacqueline und Sebastian

Hitzkirchen, im Oktober 2021



**Kurt
Ludwig**

* 23.01.1927

† 23.09.2021

*Ein Herz steht still, wenn Gott es will,
denn Gott ist's, der die Zeit bestimmt
und uns auf ewig zu sich nimmt.*

Danksagung

Für die herzliche Anteilnahme, die uns in vielfältiger
Weise zuteil wurde, bedanken wir uns herzlich.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Häfner, der Gaststätte
„Zur schönen Aussicht“ sowie dem Bestattungsinstitut
Schmelz.

Alfred mit Familie

Paul mit Familie

Johanna mit Familie

Obersotzbach, im Oktober 2021

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgemerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofreite etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €

Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der

Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Ankommen und wohlfühlen! Wohnung in Birstein, 67 qm, WZ, Küche, Schlafz., neues Bad, barrierefrei, große Terrasse mit Blick in grüne Oase zu vermieten. Warmmiete 560 Euro. Tel. 06054-9172535

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Brachtal-OT: Schönes, gemütliches Altbauhaus, 6 Zi, 150 qm Whf. großer Garten, auch ggf. mit Werkstatt und Büro zu vermieten. Anfrage unter Tel: 0172-6116452

Fischborn: DG-Whg., 97 qm, Wohnzimmer m. integrierter offener Küchenecke, Schlafzimmer, Bad, 350,- € + NK + KT • Tel. 0174-3284687

Brachtal OT: EG Wohnung, teilmöbliert, 2 Zimmer, integrierte Küche, Bad mit Dusche, Waschraum, 44 qm - ab 01.11.2021,

350,- + NK+ Kaut. • Tel. 0177 - 2352 133

Ab sofort zu vermieten: Bi-URB, 1Zi, Küche incl. EBK, Bad, 36,5 qm, neu renoviert, 220,00 € + Nebenkosten + Kaut. • Tel. 0170-7735582

Birstein-City: schöne 3 Zi.-Whg., neu saniert, Parterre, nur 3 Stufen, ab sofort frei, 500,- € kalt + NK + KT • Tel. 0151-10138192

Hitzkirchen: DG-Maisonetten-Whg. 97 qm, 3 ZKB, neu renoviert, Wasch- u. Trockenraum, gr. Keller, SAT. KM 500 € + Uml./2 MM Kt. Tel. 015233643068

Ab sofort zu vermieten: Bi-URB, 2 Zi, Küche, incl. EBK, Bad, Abstellr., sep. Eingang, neu renoviert, 480,00 + Nebenkosten + Kaut. • Tel. 0170-7735582

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME**, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com

Suche Baugrundstück, welches nicht zwingend bebaut werden muss. Tel. 06054 917390 / Mob. 0151 6722 6821

Unternehmer aus Hanau sucht zum Eigenbedarf Bürohaus oder Lagerhalle ab 1000 qm in Birstein und Umgeb. zum sofortigen Kauf. • Angebote bitte an **IVJ-HOME**, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com

Privater Investor aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Junge Familie aus Frankfurt mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Große Familie, bestehend aus drei Generationen, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune,

Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com

TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

T-Träger, 1x 10 m lang, Ø 26 cm, 6x 5,60 m lang, Ø 10 cm, Eisenbahnschienen, Transport möglich • Tel. 0160-91630020

www.retriever-soko.de
ACHTUNG, kurzfristig Pflegestelle gesucht! Der Verein sucht eine Pflegestelle für Kalito, einen 8-jährigen schwarzen Labradorrüden. Seine Familie muss zum 28.10. umziehen, darf ihn nicht mitnehmen und hat um Hilfe gebeten. KALITO kann bis zu 5 Stunden alleine bleiben, mit Hündinnen kommt er klar, mit Rüden eher nicht. Mit Katzen auch nicht. Er ist gechipt, die letzte Tollwutimpfung war 2020. KALITO ist mit Kindern aufgewachsen. KALITO ist nicht kastriert. Wohlgeartet, es handelt sich erst einmal um ein Pflegekörbchen!



Wenn jemand ein Herz für den schwarzen Buben hat, gerne unter 06054-1318 bei der REGIONALE melden, ich stelle den Kontakt zum Verein her.

SCHULE/ UNTERRICHT

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechterei + Polsterei • Tel. 06054/6049

PKW-Kastenan Anhänger



...die flinken Helfer für Freizeit, Hobby und Gewerbe!

PKW-Anhänger von 400-3500 kg
 LKW-Anhänger bis 11.000 kg

Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung – ganz in Ihrer Nähe!



BARTH AU

Anhänger-Stützpunkt:

AUTOHAUS N. SIMON

Bahnhofstr. 5 • 63633 Birstein
 Tel. 06054/429 • Fax 24 29

PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

Fiat Panda, BJ 2006, TÜV 06/22, 60 PS, gelb, 162.000 km, viele Neuteile, 1350,- € • Tel. 0179/2148722

Auto-Ankauf! Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter **www.die-regionale.de** auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur **einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden KEINE RECHNUNGEN versandt!

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de

Küchenhilfe/Putzhilfe gesucht in Brachtal-Schlierbach. Arbeitszeiten nach Absprache. Tel. 06053/707 107

Mein Garten braucht Pflege, z.B. Kompost umsetzen, Rasen mähen, jäten etc. sowie kleine Reparaturen in und am Haus • Tel. 06054-1831

Unser Team braucht Verstärkung! Wir suchen eine zuverlässige **Putzhilfe** auf 450,- €-Basis, Freitag, Samstag, Sonntag, vorwiegend vormittags, gelegentlich abends. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Gasthaus Reichert "Zum Grünen Stern", Sonnenstraße 6, 63633 Birstein, Tel: 06054-1751, Mail: info@gasthaus-reichert.de

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Kefenrod, Birstein, Brachtal, Wächtersbach auch Freiensteinau und Bad Soden -Salmünster Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail - Tel: 06049-9525875, 0151-53 53 54 78 oder info@seniorenhilfe-wetterau.de
Suche eine zuverlässige Haushaltshilfe vormittags in Birstein, 2x in der Woche, Tage sind flexibel absehbar. Bitte melden unter **Chiffre 411** bei der REGIONALE

VERSCHIEDENES

Er segne, die den HERRN fürchten, die Kleinen samt den Großen! (Psalm 115,13) – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge**, Haushaltsauflösungen und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Ihr Garten benötigt in den kommenden Monaten Pflege? Haus und Hof ebenfalls? Bin für alles da. Rufen Sie mich an 0171-9501877

Es ist soweit! Die Fliegende Ente öffnet sonntags ihre Flügel wieder ab 12 Uhr für Herzhaftes und für den Kaffeeklatsch.

STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal
Tel. 06054-908 927
www.stickpunkt.com

Leider vorerst nur nach den 2G-Regeln, da unser Café so klein ist. Wir freuen uns auf Sie! Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg, Tel. 06668 91 99 378, wir rufen zurück.

Verkaufe folgende Artikel:
1 Fahrradheckträger EUFAB AMBER 1, 80,- Euro (VB) / 1 Fahrraddachträger THULE 591, 70,- Euro (VB) / 2 Fahrraddachträger ATERA GIRO AF, 100,- Euro (VB) / 2 Dachreling Träger VW Passat Baujahr 2009, 50,- Euro (VB) / 1 Gartenhäcksler Bosch AXT 2500HP, 100,- Euro (VB) / 1 Metabo Bandschleifer BAE 75, fast neu, 180,- Euro (VB). Rückruf bitte unter 0151 64066617.

Zu verkaufen: Hochwertige Damen-Schlittschuhe Gr. 38/39, K2 Ice Ascent Soft Boot, schwarz/grau, 2x gefahren, VB 50,00 € • Tel. 06054-1318

Gemütliche Strickzeit! Wolle in unterschiedlichen Qualitäten und Trendfarben • Nadeln und Anleitungshefte von Lana Grossa • Knöpfe für Strickjacken für Groß + Klein • Kunstfellbommel für Mützen • Strickkurse und Stricktreff • **WOLLKÖRBCHE**, Marktplatz 4, 63607 Wächtersbach, Tel. 06053/6203761

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unterhaltung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren



Dirk Feuerherm

Dienstleistungen rund ums Haus

Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbau
- Innenausbau
- Badsanierung
- Wasserschäden
- Fliesenarbeiten
- Um-/Ausbau
- Bodenbeläge
- Tapezieren
- Anstricharbeiten
- Reparaturarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9

Tel. 0176-631 47 800

Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Umfangreiche Angelausstattung aus gesundheitlichen Gründen günstig abzugeben • Tel. 06666-8135 oder 0172-9819696

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Ich verschenke eine Stunde meiner Zeit in der Woche einem einsamen Menschen. Ich komme zum Vorlesen, zum Reden über "Gott und die Welt", ich bin Mobil. Kontakt über: 0176/ 52819068 Ludmila Schanz, Burgbracht

Elektrische Schreibmaschine, Marke „Olympia“, Modell carina 1 mit Koffer. Voll funktionsfähig, sehr gepflegt. Tel 06053 7455

Wegen Umzug: Wohnzimmerschrank, 3 m breit, m. pass. Fernsehschrank + Couchtisch, sehr gut erhalten • Tel. 06054-5905

Schubladenkommode, B x T x H: 100 x 60 x 40. Helles Holz, gute Qualität! Tel. 06054 5483

Kleine Kätzchen - Alle mit weißen Pfoten und weißem Lätzchen. Eine mit orangem Schopf und längeren Haaren. Bitte melden unter 06054 2304.

2 Hähne, 4 Monate und 4 Jahre alt. Tel.: 06054/1306

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, vielen Dank!

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100



Ärztlicher Notdienst

Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr
Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:
8:00–00:00 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa. 23.10. Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790
So. 24.10. Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
Mo. 25.10. Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
Di. 26.10. Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Mi. 27.10. Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
Do. 28.10. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
Fr. 29.10. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
Sa. 30.10. Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
So. 31.10. Spessart-Apotheke, Bad Orb, 06052/2405
Mo. 01.11. Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. www.apothekerkammer.de)

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**
Dr. Stefan **DRAISBACH** (Internist)
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**
Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung
www.dr-schultheis.de www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**
Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,
Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**
Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,
Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**
Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)
Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**
Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,
63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**
Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,
63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

Hebamme

Romina **Guhlke**, Büdinger Str., 63633 Birstein **Tel. 0157 / 53163646**

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl.
Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-
triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**
DRK - Menüservice Essen auf Rädern
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, **Tel. 06051/4800 48**
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen),
Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach
24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum, amb. Pflege/Betreuung
u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-
ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen
Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de
Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,
Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und
Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnose, Mutter/Vater-Kind-
Kerberberatung/Rehabilitation, Bahnhofstr. 5, Wächtersbach

Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,
Kinder- & Jugendlichen-, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte
Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-
th., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle The-
rapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-
handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping,
Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical
Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,
PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser,
RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche

Sonnenstr. 18, Birstein-Ilhhausen **Tel. 06054/909666**

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Praxis f. Physiotherapie Anke Georg: Krankengymnastik, Manuelle
Therapie, Behandlungen auf osteopathischer Basis. Bobath/Erwach-
sene, Kieferbehandlung, Massage, Lymphdrainage, Elektrotherapie,
Ultraschall, Fango, gerätegestützte Wärmebehandlung, Hausbesuche,
zugelassen für alle Kassen. Yoga & Pilates-Trainerin • Hofwiesenweg
12, Udenhain, www.physiotherapie-brachtal.de **Tel. 06054-917690**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz.
Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-
born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-
straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch
diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fuß-
pflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Roll-
nägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699
Burgbracht • Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-blum.de, Raucherentwöh-
nung, Manuelle Behandl., Hypnose, Unterarmüb., **06054-9170014**

Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron
Katie), Lahnmühle, 63633 Birstein/Böb-Gesäß **06054 / 91 44 88**

Naturheilpraxis Léini Siebenaller, Heilpraktikerin Ayurveda-Medi-
zin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.
Obersotzbach 06054-9131-31

**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Uden-
hain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromathera-
pie, etc. www.gesundundentspannt.org **Tel. 0151 178 05919**

Qualifizierte Tagesmutter

Vanessa Römer, 63633 Birstein-Wüstwillenroth **Tel. 0151 56 87 39 34**

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH



*Wir nähen
Ihre Ideen!*

WIR SUCHEN SIE!

Zur Verstärkung unseres Teams **suchen wir ab sofort**

Mitarbeiter Näher/-in (Vollzeit, m/w/d, bevorzugt mit Berufserfahrung)

Ihre Aufgaben:

- das Nähen von Stores, Dekos, Raffrollos, Flächenvorhängen, uvm.

Bei Interesse an einer langfristigen Beschäftigung freuen wir uns auf Ihre Bewerbung - gerne auch per E-Mail: info@gd-scheurich.de

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH • Herrn Dirk Scheurich
Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851

Wir suchen

Reinigungskraft (m/w/d) in Teilzeit



zum nächstmöglichen Termin für unsere Geschäfts-
räume.

Interessiert? Dann rufen Sie uns bitte an!

Maschinenfabrik Wüstwillenroth GmbH
Köhlerstraße 9 • 63633 Birstein
Tel.: 0 66 68 / 9 19 89-16



**Lauftrainerin
BIRGIT**

Telefon 0171 - 503 68 68
www.lauftrainerin-birgit.de

» Laufkurse für Anfänger
» Personal Training
» Leistungsdiagnostik
» Trainingsplanung

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug



Karosseriebau

Geschäftsführer: Christian Garlieb

Mittel-Seemer Straße 32
63688 Giedem/Ober-Seemen
Fon: 06045-58 30
www.gk-karosseriebau.de



Max.
50 Mbit/s für
0€¹
In den ersten
3 Monaten

**Ab jetzt kein
Warten mehr**

Schneller surfen, weniger zahlen.

m·net

Jetzt bei Ihrem M-net Partner vor Ort beraten lassen und Angebot sichern

Elektro Schleich, Fuldaer Str. 23, 63633 Untersotzbach, Telefon 06054/5088, info@elektro-schleich.de

1) Angebot gültig von 19.10.2021 bis 15.11.2021 für Neukunden, die in den letzten 6 Monaten keinen M-net Internet-Festnetzanschluss hatten. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Mtl. Preis ab dem 4. Monat 34,90€ und ab dem 25. Monat 42,90€, Bereitstellungspreis 0€ statt 49,90€ (Preise inkl. MwSt.). Angebot verfügbar in ausgewählten Gemeinde Netzen in Bayern und im Main Kinzig Kreis (verfügbare Tarife variieren nach Gemeinde, Ausbaubereich und Art der Gebäudeerschließung, Verfügbarkeitscheck unter m-net.de/region und bei Ihrem M-net Vertriebspartner). In bestimmten Regionen gelten gesonderte Angebote. Die Nutzung des Anschlusses erfordert ein Endgerät (Router), das die technischen Voraussetzungen für das M-net Netz erfüllt. Die konkret verfügbare Geschwindigkeit (Bandbreite) am Anschluss des Kunden liegt abh. von Art u. Qualität der Gebäudeverkabelung zwischen den im Produktinformationsblatt angegebenen minimalen und maximalen Werten.



HERBSTMARKT

by **FATH**

vom 25. - 29. Oktober

bis zu **20% Rabatt***
auf alle Verkaufsartikel
aus dem Lagerbestand**

* nicht mit anderen
Sonderaktionen
kombinierbar

** nicht auf
Bestellware
oder
Mietprodukte

ÖFFNUNGSZEITEN:
MONTAG - FREITAG
14.00 - 19.00 UHR



FATH

ARBEITSKLEIDUNG FERTIGKLEIDUNG HAUSHALTSTEXTIL

WEIHERBLICK 2
UNTERREICHENBACH
TEL. 06054 / 917 768
TEL. 0175 - 208 8448